

A&S

ARTS ET SPECTACLES



Festival

Thetford Mines se prépare à accueillir la relève musicale

page D2

Justice

Vito Rizzuto tente à nouveau d'obtenir sa liberté provisoire

page D7

L'heure de gloire d'Éric Bisailon

Laura Martin
SHERBROOKE

Chacun a droit à son quart d'heure de gloire, dit Andy Warhol. Que quinze minutes? Et pourquoi pas quelques jours, pardi!

Éric Bisailon a déposé une demande officielle au ministère de la Célébrité instantanée et elle a été acceptée. Le filou!

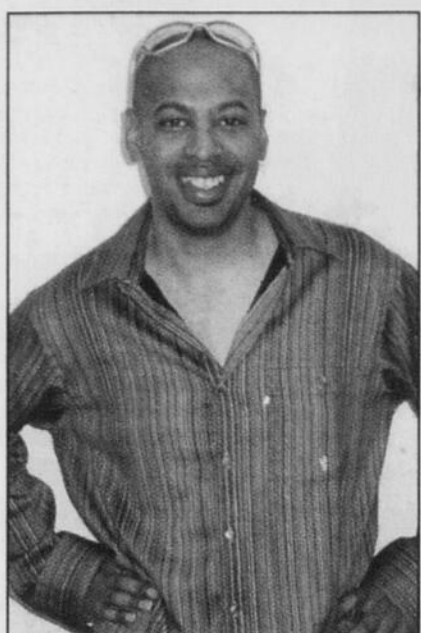
Cette semaine, c'est la semaine du Magogois. Une semaine de prestige, qui atteindra son climax aujourd'hui aux Francolies de Montréal. Gagnant du *Grand Casting Chantez haut et Ford*, il chantera dans la rue, dès 18 h, dans l'Aire Ford Focus, laquelle a déjà été foulée par la Bottine souriante, Yann Perreau, Les Respectables et Vincent Vallières. La gloire, consommée en si grande dose, s'accompagne-t-elle de noeuds stomacaux?

«Ce n'est pas si mal. Je suis tellement occupé depuis lundi que je n'ai pas le temps de m'arrêter pour me stresser», disait, hier matin, le garçon au coco nu, avant de quitter sa chambre d'hôtel pour la journée.

Hier, comme avant-hier, c'était jour de répétition. De 10 h du mat à 10 h du soir, celui, qui, dans sa vie d'anonyme, travaille pour les Vieux Clocher, réchauffait sa voix et ses chansons. Lundi soir, il accordait une entrevue à *Une émission couleur de Radio-Canada*. «Ça roule. Demain (ce soir), je pourrai enfin décompresser.»

Sur la scène, Éric Bisailon, 28 ans, ne sera pas le seul à porter l'auréole. Il sera accompagné par deux autres finalistes du concours musical organisé par le constructeur automobile, de même que par deux représentants de l'édition 2003, dont la première héritière du trône, Valérie Lussier, une Sherbrookoise. Les Estriens interpréteront en duo *Dormir dehors*, de Daran et les chaises.

Cette starification d'un soir, goûtée sur les planches les plus rêvées de la province, est l'un des prix qui découlent d'une victoire au concours *Chantez haut et Ford*, qui a couronné son gagnant le 20 juin dernier. Choisi parmi 2000 candidats, Éric Bisailon a en outre remporté la location d'une voiture Ford Focus pour deux ans, une formation professionnelle à l'École du show-business de Montréal et un contrat d'enregistrement d'une publicité radio pour Ford du Canada, publicité qui tourne amplement sur les ondes en ce moment. «En plus,



Grâce à sa victoire au *Grand Casting Chantez haut et Ford*, le Magogois Éric Bisailon, qui a écumé les bars de la région pendant dix ans, chantera aux Francolies de Montréal, ce soir, dès 18 h.

je déteste m'entendre. Je ne vais pas jusqu'à changer de station, mais je passe les 30 secondes à me trouver des défauts.» Des pourparlers sont en cours pour en canner une deuxième.

Pendant dix ans, Éric Bisailon a écumé les bars de la région, avant de trouver un filon pour partir en tournée en Asie. «Avec la formation montréalaise Spelbound, je faisais du cover anglophone dans des grands hôtels, moi qui, avant, ne savais chanter que du Francis Cabrel. J'ai goûté, plus qu'assez, à la vie de bars. Maintenant, je veux explorer le travail de choriste et le travail de studio.»

Avec une trentaine de chansons folk dans son cahier, l'auteur-compositeur-interprète prépare son premier album, sur lequel il se concentrera dès septembre. Il se servira de ce gravé pour cogner aux portes des maisons de disques. «Un spectacle comme celui-là en poussera peut-être déjà. J'ai fait plusieurs rencontres marquantes ces derniers temps.»

Des rencontres avec l'entourage d'Ariane Moffatt pourraient l'amener à nager aux côtés de l'aquanaute lors de son passage à Magog, le 15 août prochain.

Qu'une semaine de gloire? Et pourquoi pas quelques années, pardi!

Un film et quatre rôles pour Claudine Mercier

Presse Canadienne
MONTREAL

Claudine Mercier fait son entrée au cinéma par la grande porte avec le film *Étoile Filante*, qui réunira toute une brochette d'artistes.

L'humoriste y tiendra les quatre rôles principaux, aux côtés, entre autres, de Pierre Curzi, Dan Bigras, Claude Legault, Serge Postigo et Louise Turcot.

Sylvie Léonard et Guy A. Lepage joueront un couple et Denys Arcand fera une apparition comme propriétaire de bar.

La comédie *Étoile Filante* s'inspire du phénomène de la télé-réalité. Les quatre personnages principaux sont des jeunes femmes finalistes au concours *Idole* instantanée.

Les instigateurs du projet, Émile Gaudreault et Yves Dion, vice-président aux Films Equinoxe, voulaient depuis longtemps faire une version féminine de la comédie à succès *Cruising Bar*.

En tournage depuis environ un mois, à Montréal, il s'agit du premier film d'Yves Desgagnés à titre de réalisateur. Denise Robert est la productrice.

Le film bénéficie d'un budget de six millions \$ et sortira en salles en septembre sur plus de cent écrans.



Claudine Mercier

GALAXY
Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999
galaxycinemas.com
Semaine du 30 juillet au 5 août 2004

LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com
LE VILLAGE (en version française) (GDJE)
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h25
1h10 - 3h45 - 7h00 - 9h30
LE CANDIDAT MANDCHOU (en version française)
(13+) DENZEL WASHINGTON / MERYL STREEP
12h50 - 3h20 - 6h50 - 9h30
LES SENTINELLES DE L'AIR (en version française) (G)
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h15
CONFIDENCES TROP INTIMES (v.o. française) (G)
F. LUCHINI / S. BONNAIRE 1h05 - 7h05 - 9h20
RRRRrrrr!!! (v.o. française) (G) D'ALAIN CHABAT
1h20 - 7h10 - 9h15
LES ROBOTS (en version française) (GDJE) WILL SMITH
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h25
LA MORT DANS LA PEAU (v.f.) (13+) MATT DAMON
1h00 - 3h40 - 6h55 - 9h25
CAMPING SAUVAGE (v.o. f.) (G) GUY A. LEPAGE
1h15 - 3h50 - 7h10 - 9h25
SPIDER-MAN 2 (v.f.) (GDJE) T. MAGUIRE / K. DUNST
12h45 - 3h25 - 6h50 - 9h30
LA FEMME CHAT (v.f.) (G) 3h35 - 9h20
FAHRENHEIT 9/11 (G) MICHAEL MOORE
(v.o. anglaise, s-t français) 3h20 - 6h55 - 9h20
NATHALIE (v.o. française) (13+) E. BÉART
1h05 - 3h35 - 7h05
HARRY POTTER ET LE PRISONNIER D'AZKABAN
(v.f.) (G) 3h25
SHREK 2 (v.f.) (G) 1h20

63, KING OUEST, 566-8782

HAROLD ET KUMAR CHASSENT LE BURGER (13 ans)
Tous les jours : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30
CAMPING SAUVAGE (G)
Tous les jours : 12 h 30, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 40
I, ROBOT (GDJE)
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 45
SPIDERMAN 2 (VF) (GDJE)
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 50
LE VILLAGE (GDJE)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 40, 19 h 05, 21 h 40

LA FEMME-CHAT (GDJE)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 30
UNE AVENTURE DE CENDRILLON (G)
Tous les jours : 13 h 10, 16 h 10, 19 h 15
LES SENTINELLES DE L'AIR (G)
Tous les jours : 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20, 19 h, 21 h 35
THE BOURNE SUPREMACY (13 ans)
Laissez-passer non accepté
Tous les jours : 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 45

CATWOMAN (GDJE)
Tous les jours : 21 h 40
LE CANDIDAT MANDCHOU (13 ans)
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 40
LES ROBOTS (GDJE)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 35
LA MORT DANS LA PEAU (13 ans)
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 12 SALLES 128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

128433

1

Thetford Mines attend la Relève



Nelson Fecteau

nelson.fecteau@la Tribune.qc.ca
THETFORD MINES

Présentée les 19, 20 et 21 août prochain sous la présidence d'honneur du peintre thetfordois François Faucher, la 11e édition du Festival Promutuel de la Relève de Thetford Mines constituera vraisemblablement encore cette année l'événement culturel et familial par excellence de la grande région de L'Amiante.

Pas moins de 50 groupes et artistes se produiront sur les trois scènes du festival

érigées au centre-ville de Thetford Mines, dont Les Respectables, porte-paroles officiels de l'événement, en clôture de festival. Ayant reçu un nombre record de 215 inscriptions de groupes et d'artistes, les organisateurs de l'événement ont retenu pas moins de 14 groupes ou artistes locaux sur les 50 sélectionnés. «Pour permettre à tout le monde de se produire, il nous aurait fallu sept scènes supplémentaires», a fait remarquer le vice-président et responsable des communications, Stéphane Poulin, en faisant allusion aux 165 candidatures laissées de côté.

Des spectacles des plus relevés seront présentés sur la grande scène principale Molson Dry Live à l'intersection des rues Notre-Dame et St-Alphonse.

Deux groupes de la jeune relève ouvriront le festival jeudi soir, soit Dysfunction et 20/24. Les Chimères et Nouzôte enchaîneront avant de voir se produire un groupe rock, hommage à Guns n' Roses.

Le Vendredi Hommages sera de retour pour une quatrième édition consécutive. Philsonic, Opérabong et Les Pistolets roses précéderont le groupe Powerslave

qui rendra hommage au groupe heavy métal anglais Iron Maiden.

Enfin, le spectacle du samedi soir permettra d'apprécier les performances de Rebound, Michel Russell et Sam. Tradition oblige, Les Respectables, porte-paroles officiels de l'événement, auront l'honneur de clôturer le festival.

Des spectacles de qualité sont également au programme sur les deux autres scènes avec des groupes comme Bertha, 400 milles, Crackeur Jack, Bumper Sticker et Pete Moss. Des scènes hydrauliques, des systèmes de son et des ponts d'éclairage aussi performants que ceux de la scène principale rehausseront la qualité de ces spectacles. Musique populaire, rock et rock alternatif y seront en vedette par le biais de prestations d'artistes de la relève.

De nombreuses nouveautés et améliorations marqueront cette onzième édition. De nouveaux visages se produiront au niveau des amuseurs de rue dont le jongleur Yves Brodeur, l'équilibriste Davio et le jongleur Vincent Dubé. Les spectacles des amuseurs de rue seront



la tribune-jean-charles poulin

Le vice-président et directeur des communications Stéphane Poulin, la présidente et directrice de la logistique, Charlotte Ferland ainsi que le président d'honneur, le peintre François Faucher, sont prêts à accueillir la relève et les amateurs de musique à la onzième édition du Festival Promutuel de la Relève de Thetford Mines.

présentés à l'intersection St-Alphonse et Notre-Dame.

Le traditionnel Samedi d'jammer sera de retour doublé du Samedi de m'amuser spécialement pour les tout-petits avec animation, maquillage, clowns, ballons et mascottes. Parents et amis sont invités à apporter leurs instruments de musique pour jammer dans une atmosphère familiale.

L'an dernier, on estime à pas moins de 45000 le nombre de personnes qui ont envahi le centre-ville de Thetford Mines tout au long des trois soirées de cet événement créé dans le but d'encourager la relève artistique et culturelle de la région de L'Amiante.

Les organisateurs, la présidente Charlotte Ferland en tête, ne cachent pas qu'au cours des prochaines années, ils voudraient en faire l'événement le plus important du genre au niveau provincial.

Le Village prend la tête du box-office nord-américain

Associated Press
LOS ANGELES

Le Village, le nouveau film à suspense de Night Shyamalan (le réalisateur du *Sixième Sens*), a réussi sa sortie sur les écrans nord-américains en se classant en tête du box-office du week-end dernier.

Le film, avec Joaquin Phoenix, William Hurt et Bryce Dallas Howard, a recueilli 50,7 millions \$ US de recettes pour ses trois premiers jours (vendredi à dimanche).

C'est le deuxième meilleur démarrage pour un film de Shyamalan après ses 60,1 millions \$ pour le week-end de sortie de *Signes* à l'été 2002. Le phénomène *Sixième Sens*, son premier film, n'avait fait que 26,7 millions \$ mais le bouche-à-oreille l'avait progressivement porté à 293,5 millions \$.

Le Village a repoussé à la deuxième place le leader du week-end dernier, *La Mort dans la peau* (*The Bourne Supremacy*), avec Matt Damon, qui a recueilli 24,2 millions \$, soit 98,8 millions \$ en dix jours.

Le nouveau film de Jonathan Demme avec Denzel Washington et Meryl Streep, *The Manchurian Candidate*, remake d'un thriller de 1962 (*Un crime dans la tête*), s'est classé troisième pour sa sortie, avec 20,0 millions \$.

Voici les recettes de ce week-end de trois jours (vendredi à dimanche) dans les salles nord-américaines, selon la firme Exhibitor Relations Co.:

1. *Le Village*, 50,7 millions \$ US.
2. *La Mort dans la peau* (*The Bourne Supremacy*), 24,2 millions.
3. *The Manchurian Candidate*, 20,0 millions.
4. *I, Robot*, 10,4 millions.
5. *Spider-Man 2*, 8,6 millions.
6. *Catwoman*, 6,4 millions.
7. *Harold & Kumar Go to White Castle*, 5,5 millions.
8. *A Cinderella Story*, 4,9 millions.
9. *Anchorman: The Legend of Ron Burgundy*, 3,1 millions.
10. *Fahrenheit 9/11*, 3,1 millions.

Les spectacles

30^e

LE VIEUX CLOCHER

1974-2004

Magog

64, rue Merry Nord, Magog

Tél.: (819) 847-0470

CE SOIR

Patrick GROULX

Mardi au samedi, jusqu'au 4 sept.

Patrick NORMAN

Dimanche 8 août

Ariane MOFFATT

Dimanche 15 août

www.vieuxclocher.com

La Tribune 101

CITE 102.7 FM

TQS

énergie 104.1

1200-1200

festival ORFORD

grands musiciens concerts intimes

Marie-Nicole Lemieux, Richard Raymond, Robert Langevin, André Moisan, Louise Pellerin, Stéphane Lévesque, James Somerville, Lorraine Pintal, Yannick Nèzet-Séguin

un heureux contraste

6 août, 20 h — **Hommage à Joseph Rouleau**
Avec Marie-Nicole Lemieux

7 août, 20 h — **Les grandes retrouvailles III**
Avec Vents d'Orford
Richard Raymond
Robert Langevin
André Moisan
Louise Pellerin
Stéphane Lévesque
James Somerville

8 août, 14 h et 10 août, 20 h — **Wozzeck, Au cœur de l'émotion**
Yannick Nèzet-Séguin, direction musicale
Lorraine Pintal, mise en scène

Centre d'arts ORFORD

Centre d'arts Orford
3165, chemin du Parc
Orford (Québec)
CANADA J1X 7A2
T (819) 843-9871
1 800 567-6155 (sans frais)
F (819) 843-7274

www.arts-orford.org

La musique de chambre à l'honneur depuis plus de 50 ans

Grâce à la collaboration de:

CGI, ARCHAMBAULT, Université de Montréal, Culturelle, CANTONS DE L'EST, Memphremagog, Culture et Communications Québec, Le Devoir, AON, Transcontinental, Gouvernement du Canada, Gouvernement of Canada

LA TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC MEMPHRÉMAGOG

26^e ÉDITION DU 30 JUILLET AU 8 AOÛT 2004

ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES POUR TOUTE LA FAMILLE

PROGRAMMATION

MERCREDI 4 AOÛT

12 h 00 **Ouverture des grands manèges**
avec les AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

12 h 15 **Midi-concert** en collaboration avec le Centre d'arts Orford

14 h 00 **Parade des nageuses et nageurs**
à partir des Galeries Orford

14 h 05 **Bruno Hamel** et son trio blues

16 h 30 **Conférence de presse publique** avec les nageuses et nageurs, sur le site de La Traversée

20 h 30 **Présentation des nageuses et nageurs** sous le grand chapiteau

21 h 00 Le très populaire groupe **BOOGIE WONDER BAND**
vous attend à cette super soirée rétro

SPECTACLE PYROTECHNIQUE MUSICAL
Mercredi 4 août, à 21 h 45.
En cas de pluie, remis le vendredi soir 6 août 2004.

JEUDI 5 AOÛT

12 h 00 **Ouverture des grands manèges**
avec les AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

14 h 00 **Mike Goudreau et**
et
19 h 00 **Josée Béliveau chantent**

18 h 30 **Sprint des nageuses et nageurs McDonald**, près du restaurant McDonald

21 h 05 **Coup de coeur de «La Traversée» Priscillia Quirion**

TOUS LES JOURS
Les matins dorés, danse en ligne avec Jean Guy Lavoie, dès 10h.

21 h 15 **4 DIVAS** de chez nous, avec Chantal Cliche, Linda Labrecque, Lucille Lacasse et Kate Morrison
- Une soirée inoubliable!

7 et 8 août
TOURS D'HELICOPTÈRE

TARIFICATION
Accès gratuit! Grand chapiteau: 25 pour la journée. Tous les spectacles seront présentés beau temps, mauvais temps.
Feux d'artifices: 25 chacun.
Passport: 10\$. Inclut l'accès à tous les spectacles sous le chapiteau, 2 lieux d'artifice et tirages tous les soirs.
Accès gratuit aux sites d'activités, feux d'artifice et spectacles de La Traversée.
Enfants 12 ans et moins: *Manèges et jeux gonflables non inclus.

Desjardins Caisse populaire du Lac-Memphremagog

LOTO QUÉBEC

proVigo

Loblaws

TQS

Radio-Canada Estrie

DOMOTIQUE EXPERTS

BOMBARDIER VTT

www.tilm.net **INFORMATIONS : 1 800 267-2744**

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

DU 16 JUIN AU 28 AOÛT 2004

COMÉDIE ET MISE EN SCÈNE

GILLES LATULIPPE

COUP DE foudre

SERGE CHRISTIAENSENS

ROGER GIGUÈRE

SYLVIA GARIÉPY

LOUISE MATTEAU

DIANE ST-JACQUES

JACQUES SALVAIL

Québec

Billotterie
819-477-5412
1 800 265-5412

SUPPLÉMENTAIRES
4 ET 11 SEPTEMBRE

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

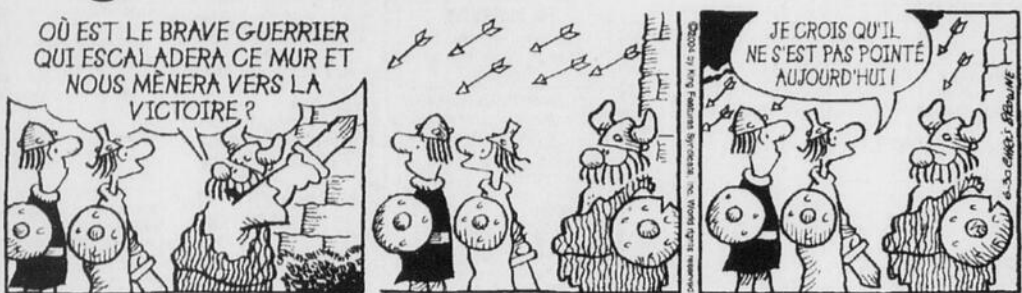
Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Votre époque anniversaire devrait vous favoriser. Le Soleil est en Lion! Les cadeaux et les prêts ne sont pas exclus. L'introduction d'un nouvel appareil pourrait même venir modifier votre vie au foyer de façon agréable et positive. Vous partagerez agréablement votre joie avec vos proches, et vous pourrez continuer à faire confiance aux gens que vous fréquentez depuis longtemps.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
L'actuelle visite de Mercure en Vierge vous stimule intellectuellement. Vous serez en mesure d'assimiler plus facilement un grand nombre d'informations et de transmettre efficacement votre savoir. Et vous rencontrerez des gens qui partagent vos passions! Si vous regrettez une décision prise récemment, attendez avant de revenir en arrière. Tout peut encore changer.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Vous serez particulièrement charismatique aujourd'hui, alors que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, le Bélier. Plusieurs personnes manifesteront même l'envie de vous fréquenter ou de se rapprocher de vous. Mais sachez résister aux flatteries de beaux parleurs! Fiez-vous à votre première impression si vous vous interrogez à savoir "qui" laisser entrer dans votre vie.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Il est parfois tentant de faire passer les loisirs avant les devoirs. Toutefois, vous serez en mesure de mieux vous amuser une fois que vos tâches auront été convenablement exécutées. Par ailleurs, la Lune en Bélier favorisera vos capacités oratoires! Voici donc une bonne journée pour prononcer un discours ou pour prendre la parole devant un auditoire.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Si vous considérez que le comportement de certaines personnes n'est pas convenable, servez-vous aujourd'hui du cycle de la Lune en Bélier pour affirmer votre point de vue et pour faire valoir vos droits. Plus vous saurez allier le calme à la fermeté, mieux vos idées seront reçues et respectées. Votre belle assurance sera même susceptible de séduire quelqu'un...

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
La Lune en Bélier n'est pas votre alliée, et pourrait avoir tendance à vous blâmer. Cependant, il suffirait de peu pour donner un second souffle à votre motivation. En ajoutant un élément de nouveauté à un projet, celui-ci prendra une allure différente et vous le verrez sous un jour nouveau. Par ailleurs, une proposition n'a pas été lancée par politesse; considérez-la!

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Une bonne discipline personnelle mène au bonheur et à la joie de vivre! Alors concentrez vos efforts sur les objectifs à long terme plutôt que sur les résultats instantanés. Les choses qui s'obtiennent trop facilement ne rapportent souvent pas de satisfaction profonde et durable. Et en soirée, votre manière d'agir impressionnera sûrement plus fortement quelqu'un.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Des personnes qui ne vous intéressent pas vraiment risquent de vous solliciter, soit sur le plan personnel ou dans votre domaine professionnel. Bien qu'il soit désagréable de devoir rejeter autrui, n'y allez pas par quatre chemins. Expliquez aimablement que ce qu'elles ont à offrir ne vous convient pas. Vous n'êtes nullement responsable de la façon dont ces gens réagiront.

du 21 MARS au 20 AVRIL
L'arrivée de la Lune en Bélier vous redonnera la force et le courage qui vous seront indispensables pour atteindre la réussite, vous permettant de déplacer des montagnes! Car la puissance de votre volonté pourra alors surmonter n'importe quel obstacle. Voici donc un temps idéal pour prendre l'initiative et pour passer à l'action. Il faut battre le fer quand il est chaud.

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous ne devriez accorder aucune importance aux paroles et aux agissements d'une personne mesquine; cela ne contribuerait qu'à les légitimer. La meilleure alternative consistera à l'ignorer totalement, peu importe que vous soyez dans un contexte privé ou dans un endroit public. Cette façade imperturbable sera plus forte que n'importe quelle autre réaction.

du 21 MAI au 21 JUIN
La grisaille qui vous envahissait l'esprit en début de semaine est maintenant dissipée, vous permettant d'envisager votre situation avec davantage d'optimisme. D'ailleurs, il n'y a pas que dans votre tête que le vent a changé. Vous évoluerez désormais dans un climat plus favorable qui vous accordera certaines chances. Intéressante soirée en perspective...

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Ne croyez pas systématiquement tout ce que les gens racontent. Certaines personnes peuvent propager des rumeurs sans réaliser que celles-ci ne contiennent qu'une petite part de vérité. Votre intuition devrait vous permettre de faire la part des choses et de distinguer le vrai du faux. Et si cela s'avère nécessaire, remettez quelqu'un à sa place.

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne du 4 août 2004.

2000 - Le groupe Bombardier acquiert de Daimler Chrysler, pour 1,1 milliard \$, l'équipementier ferroviaire Adtranz.

1999 - L'aviation du régime Kabila bombarde deux villes tenues par des rebelles au Congo-Kinshasa, tuant plus de 500 personnes.

1998 - En Colombie-Britannique, une entente octroie aux Indiens Nisga'a les droits sur les ressources, sur un territoire de 2000 km carrés des bords de la rivière Nass.

1995 - Début de l'offensive au terme de laquelle la Croatie reprendra aux insurgés serbes la région de la Krajina.

1993 - Après un demi-siècle, Tokyo admet que des prisonnières ont été des esclaves sexuelles, durant la guerre.

1986 - L'Organisation des pays exportateurs de pétrole renonce à une guerre des prix, engagée en décembre 1985.

1983 - En Haute-Volta, le président Jean-Baptiste Ouédraogo est renversé par Thomas Sankara, qui rebaptisera le pays Burkina.

1982 - A Québec, le gouvernement Lévesque suspend le droit de grève dans les transports en commun montréalais.

1978 - A Eastman, dans les Cantons de l'Est, 43 handicapés se noient quand leur autobus manque de freins et plonge dans le lac d'Argent. - Braseries Molson Ltée achète le Canadien de Montréal.

1976 - Exécution de 81 personnes au Soudan, après un putsch raté.

1972 - Le dictateur de l'Ouganda, Idi Amin Dada, expulse vers l'Angleterre de 50 000 Asiatiques détenteurs du passeport britannique.

1960 - Le gouvernement Lesage annonce la nationalisation de la Shawinigan Water & Power.

1944 - La Gestapo arrête dans leur cachette, à Amsterdam, Anne Frank, ses proches et quatre autres juifs, qui périront dans les camps.

1936 - Ioannis Metaxas installe le régime dictatorial qui dirigera la Grèce jusqu'à sa mort, en 1941.

1935 - Grand incendie de forêt dans la Péninsule acadienne.

1925 - La route reliant Chicoutimi à Québec est inaugurée.

1916 - Pour 25 millions \$ US, le Danemark vend aux États-Unis ses colonies des Antilles dont les îles Vierges.

1914 - Londres déclare la guerre à l'Allemagne, y entraînant le Canada qui n'est pas autonome en politique étrangère.

1789 - Pour apaiser des révoltes rurales, les députés réunis à Versailles abolissent les privilèges féodaux, les corvées, mainmortes et servitudes personnelles et proclament l'égalité de tous devant l'impôt.

1701 - La Grande Paix de Montréal est signée, entre nations iroquoises et colons français.

Ils sont nés un 4 août:
Le poète anglais Percy Bysshe Shelley (1792-1822)

Le romancier norvégien Knut Hamsun, né Pedersen (1859-1952)

La reine mère d'Angleterre, née Elizabeth Bowes Lyon (1900-2002)

Le hockeyeur Maurice Richard, le Rocket (1921-2000)

Le dirigeant palestinien Yasser Arafat, à Jérusalem (1929)

Le mot perdu

ROME ANTIQUE - Un mot de 9 lettres

D	E	R	E	B	I	T	I	A	U	S	O	N	E	A
L	T	T	L	R	O	M	A	I	N	E	E	P	L	S
C	A	A	I	L	U	J	A	N	U	S	E	L	U	O
T	C	T	G	C	E	G	T	I	E	E	U	T	R	N
L	I	V	I	E	I	D	U	V	S	S	I	E	A	A
S	T	E	V	N	L	I	I	A	U	T	U	N	N	G
I	E	S	U	S	A	A	E	L	M	E	F	N	E	R
C	M	V	E	Q	T	N	N	E	E	R	I	O	I	E
U	P	E	E	N	I	E	E	L	R	C	B	B	R	M
L	L	E	N	R	O	T	R	L	T	E	U	R	E	R
E	E	N	I	O	T	N	A	I	R	E	L	A	G	E
S	B	E	S	M	R	T	O	M	U	R	E	N	E	T
R	E	R	S	E	I	A	S	R	L	A	N	C	E	U
A	E	V	E	U	B	I	G	E	E	A	U	T	E	L
M	Z	A	M	A	U	L	P	I	E	N	D	F	U	R

ALERIA	ENEE	MESSINE	SESTERCE
ARENE	EPEE	MILLE	SICULES
ARLES	ETAT	MURENE	SULLA
AUGURE	FEU	NARBONNE	TACITE
AUSONE	FIBULE	NERON	TEMPLE
AUTEL	ITALIE	NERVA	TERME
AUTUN	JANUS	NONES	TIBERE
BIGE	JULIA	ONAGRE	TITUS
CENS	LANCE	PLEBE	TREVES
CINNA	LATIN	REMUS	TRIBU
DALMATIQUE	LATIUM	ROMAINE	ULPIEN
DIANE	LAVINIA	ROME	VIGILE
EDILE	LIVIE	SAIE	ZAMA
EGERIE	MARS	SENAT	

Solution du dernier problème : COLONIE

4 août 2004

No 660

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

4 août 2004

No 666

HORIZONTALEMENT

- 1 Évoluer librement avec vivacité et légèreté - Premier degré de la gamme d'ut.
- 2 Se dit d'animaux dont les oeufs éclosent à l'intérieur du corps maternel.
- 3 Permissive - Terme de tennis.
- 4 Nage dans l'étang - Métal blanc et brillant - Titre abrégé.
- 5 Chaînes avec lesquelles on attachait un prisonnier - État du Proche-Orient.
- 6 Pou - Moniteur.
- 7 Centimètre - Est en tête de - Maladie transmissible par morsure.
- 8 Être humain - Haut fonctionnaire chez les Romains.
- 9 Ébraniée - Sanguinaire.
- 10 Possessif - Connais - Commence par un événement important.
- 11 Ne fond pas - Trop ajusté.
- 12 Qui n'appartient pas à la nation où on vit - Jeu chinois.

VERTICALEMENT

- 1 Petit objet sans grande valeur.
- 2 Qui désire avec force - Espace de temps.
- 3 Prénom masculin - Flâner.

- 4 Salut latin - Résultat d'une addition - Marche.
- 5 Pour l'entretien des parquets - Rend service au golfeur - A cours à Nagano.
- 6 Acclamations - Démonstratif.
- 7 D'une couleur mauve rosé - Passionnée.
- 8 Araignée - Faire le malin.
- 9 Série de coups de baguette - Irisée - Île de l'océan Atlantique.
- 10 Dieu solaire - Égratigner.
- 11 Défaute de concordance entre deux choses - Sol des régions désertiques.
- 12 Avoir le courage de - Bien marquée.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	L	A	B	R	E	S	O	U	I
2	U	B	I	Q	U	I	S	T	E	S	N
3	L	O	T	U	S	C	R	T	O	C	
4	S	U	I	T	A	L	I	E	D	O	
5	A	T	E	L	E	A	E	R	I	E	N
6	T	I	T	I	A	V	R	I	L	C	
7	I	R	O	N	I	S	E	G	O	B	E
8	O	N	N	P	P	E	T	V			
9	N	A	N	I	F	I	E	R	S	P	A
10	S	U	E	U	R	G	E	R	O	B	
11	B	R	I	S	E	E	O	E	I	L	
12	C	E	V	E	R	E	T	I	L	L	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

99 CHEV. S-10
4 cyl. 5 vit. 5995\$95 CHEV. S-10 SONOMA
167 000 km, 4.3 Vortec,
K.Cab. 5 vit. 4995\$94 PICK-UP GMC
SILVERADO 2005
Diesel, K.Cab. 4x4, 7500\$
ECHANGE ACCEPTÉ
346-2525 / 578-5752DODGE CARAVAN 1991
3.3 litres, moteur 80 000 km,
transm. et suspension neuves.
4500\$. 820-9593★ F-150 2000, MODELLE 7700 ★
4x4, 5.4 L, aut. vites électr.,
attache-remorque, king cab.
128 000 km, 15 500\$. Autos poses
de Honda Civic 91. 418-458-2295FORD EXPLORER 1996
utilitaire, 2x4, 4 cyl., 205 000 km,
carr. et méc. A 1, 5500\$. Tél.
819-522-1041FORD RANGER 88 266 000 km,
méc. et carr. en bon état, beau-
coup poses neuves. 1199\$ nég.
578-545-3475HONDA CRX SI 1991, 120 000 km,
bleu métallisé, tout ou-
vrant, man. Exc. cond., aucune
rouille. A1 5500\$. 835-0180.
Cell. 349-2305, JeremyJEEP CHEROKEE 1996,
tout équipé, boue sélect-track,
démarrant à distance, excellente
condition. 3000\$. 843-9241JEEP SIDEWICK 4x4 1990
285 000 km, décapotable
1500\$. Tél. 864-1164MERCURY VILLAGER 1993
258 000 km, gr. électr., 1 seul
proprio. 1900\$. 847-0129NISSAN AXES 1992
très propre, 1300\$ Demandez
Jean-Yves 879-3355NISSAN AXES 1992 manuel
5 vit. au plancher, a/c, truse
400 km, par plein d'essence,
bonne condition, propre. 1250\$
nég. 562-2350PICK-UP 1996 GMC
Moteur 305, aut. a/c, boîte 8 p.
Tél. 432-2919★ Prenez la route, du succès! ★
Ajustez une de nos illustrations à
votre annonce.LA TRIBUNE
564-2222ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

4 MAGS HONDA CIVIL 1999
14 p., excellent état, 3500\$ avec
pneus. Hrs du souper. 562-0353.ALTERNATEUR, radiateur, dé-
marreur, pompe à eau, "mann-
rolf", pompe à essence pour
Ford Probe 89. 819-437-7109★ ALERTE PNEUS USAGÉS ★
Autos, camionnettes, camions,
ferme. A partir de 20\$
SERVICE DE PNEUS
COMÉAU - 832-3928GRANDE VENTE DE LIQUIDA-
TION de pneus usagés, 500
pneus à liquider. Location
d'autos Beaudoin. 845-4530

104 AUTOS À VENDRE

Automobiles
Dominique
Poulin inc.3195 King Est, Fleurmont
565-9522

www.poulinauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées
Info: 569-0733★ ALERTE 2002, 14 000 km ★
laisserai aller pour bal de location,
bal de 4 ans, 3145\$ mois reste 24
mois. Pers. sérieuse seul. 879-7384AUBAINE
DODGE NEON 1999
3900\$. 845-4530 / 821-6296BUICK CENTURY 1996
Téléph. 4 p., air, 3350\$.
Tél. 829-9450CHRYSLER SEBRING 2003 LX
V6, tout équipé, comme neuf,
14 000 km. Tél. 562-1681GRAND AM 1996
2 p., air, 52 000 km 3350\$.
Tél. 829-9450HONDA CIVIC DX 1999 3 p.,
man., 93 000 km, rouge, très
bonne cond. Tél. 847-2066HYUNDAI ELANTRA GLS 2000
4 portes, tout équipé, 70 000
km., en parfaite condition,
pneus hiver et été, 5800\$ nég.
847-4737, entre 8h et 17h.INTREPID 99
Téléph. air 829-9450KIA SEDONA LX 2003 balance
de bal. 4295\$ mois, 30 mois,
a/c, 8 pneus, boue. 348-9153MAZDA PROTÉGÉ SE 2000
79 000 km, a/c, cond. A1.
9 900\$. Tél. 819-564-2141PLYMOUTH BREEZE 1997
88 000 km, a/c, 1 seul prop., très
propre. 4900\$. Tél. 563-1644ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

AUBAINE! ACURA INTEGRA
GS 90 4 portes, auto, exc.
équipé, méc. et carr. exc.
cond. 2750\$. 819-345-2555AUBAINE! DODGE COLT 1995
2 p., man., méc. et carr. parf.
cond., beaucoup poses neuves.
2200\$. 345-2555AUBAINE! HONDA CIVIC 91, 2
p., manuel, hatchback, 180 000
km, méc. et carr. parfaite cond.
2450\$ nég. 345-2555AUBAINE! HYUNDAI ACCENT
GL 1995 4 portes, manuel,
méc. et carr. parfaite cond.,
2350\$ nég. 345-2555AUBAINE! PLYMOUTH AC-
CLAIM 1991 4 p., aut., bcp. pièces
neuves, méc. et carr. parfaite
cond., 1350\$. 345-2555AUBAINE! ELANTRA
1992 4 p., auto., 160 000 km,
méc. et carr. parf. cond., 1850\$.
819-345-2555CHEVROLET BERETTA 88
très propre, 950\$ 563-3251, cell.
314-3994DODGE CARAVAN 1992 bonne
condition, V6, 3.0 L. Tél.
864-9727DODGE SHADOW 1993
2.5 litres, aut., très propre,
160 000 km, 2500\$. 820-9593

104 AUTOS À VENDRE

Automobiles
Dominique
Poulin inc.3195 King Est, Fleurmont
565-9522

www.poulinauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées
Info: 569-0733★ ALERTE 2002, 14 000 km ★
laisserai aller pour bal de location,
bal de 4 ans, 3145\$ mois reste 24
mois. Pers. sérieuse seul. 879-7384AUBAINE
DODGE NEON 1999
3900\$. 845-4530 / 821-6296BUICK CENTURY 1996
Téléph. 4 p., air, 3350\$.
Tél. 829-9450CHRYSLER SEBRING 2003 LX
V6, tout équipé, comme neuf,
14 000 km. Tél. 562-1681GRAND AM 1996
2 p., air, 52 000 km 3350\$.
Tél. 829-9450HONDA CIVIC DX 1999 3 p.,
man., 93 000 km, rouge, très
bonne cond. Tél. 847-2066HYUNDAI ELANTRA GLS 2000
4 portes, tout équipé, 70 000
km., en parfaite condition,
pneus hiver et été, 5800\$ nég.
847-4737, entre 8h et 17h.INTREPID 99
Téléph. air 829-9450KIA SEDONA LX 2003 balance
de bal. 4295\$ mois, 30 mois,
a/c, 8 pneus, boue. 348-9153MAZDA PROTÉGÉ SE 2000
79 000 km, a/c, cond. A1.
9 900\$. Tél. 819-564-2141PLYMOUTH BREEZE 1997
88 000 km, a/c, 1 seul prop., très
propre. 4900\$. Tél. 563-1644ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

AUBAINE! ACURA INTEGRA
GS 90 4 portes, auto, exc.
équipé, méc. et carr. exc.
cond. 2750\$. 819-345-2555AUBAINE! DODGE COLT 1995
2 p., man., méc. et carr. parf.
cond., beaucoup poses neuves.
2200\$. 345-2555AUBAINE! HONDA CIVIC 91, 2
p., manuel, hatchback, 180 000
km, méc. et carr. parfaite cond.
2450\$ nég. 345-2555AUBAINE! HYUNDAI ACCENT
GL 1995 4 portes, manuel,
méc. et carr. parfaite cond.,
2350\$ nég. 345-2555AUBAINE! PLYMOUTH AC-
CLAIM 1991 4 p., aut., bcp. pièces
neuves, méc. et carr. parfaite
cond., 1350\$. 345-2555AUBAINE! ELANTRA
1992 4 p., auto., 160 000 km,
méc. et carr. parf. cond., 1850\$.
819-345-2555CHEVROLET BERETTA 88
très propre, 950\$ 563-3251, cell.
314-3994DODGE CARAVAN 1992 bonne
condition, V6, 3.0 L. Tél.
864-9727DODGE SHADOW 1993
2.5 litres, aut., très propre,
160 000 km, 2500\$. 820-9593

104 AUTOS À VENDRE

Automobiles
Dominique
Poulin inc.3195 King Est, Fleurmont
565-9522

www.poulinauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées
Info: 569-0733★ ALERTE 2002, 14 000 km ★
laisserai aller pour bal de location,
bal de 4 ans, 3145\$ mois reste 24
mois. Pers. sérieuse seul. 879-7384AUBAINE
DODGE NEON 1999
3900\$. 845-4530 / 821-6296BUICK CENTURY 1996
Téléph. 4 p., air, 3350\$.
Tél. 829-9450CHRYSLER SEBRING 2003 LX
V6, tout équipé, comme neuf,
14 000 km. Tél. 562-1681GRAND AM 1996
2 p., air, 52 000 km 3350\$.
Tél. 829-9450HONDA CIVIC DX 1999 3 p.,
man., 93 000 km, rouge, très
bonne cond. Tél. 847-2066HYUNDAI ELANTRA GLS 2000
4 portes, tout équipé, 70 000
km., en parfaite condition,
pneus hiver et été, 5800\$ nég.
847-4737, entre 8h et 17h.INTREPID 99
Téléph. air 829-9450KIA SEDONA LX 2003 balance
de bal. 4295\$ mois, 30 mois,
a/c, 8 pneus, boue. 348-9153MAZDA PROTÉGÉ SE 2000
79 000 km, a/c, cond. A1.
9 900\$. Tél. 819-564-2141PLYMOUTH BREEZE 1997
88 000 km, a/c, 1 seul prop., très
propre. 4900\$. Tél. 563-1644ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

AUBAINE! ACURA INTEGRA
GS 90 4 portes, auto, exc.
équipé, méc. et carr. exc.
cond. 2750\$. 819-345-2555AUBAINE! DODGE COLT 1995
2 p., man., méc. et carr. parf.
cond., beaucoup poses neuves.
2200\$. 345-2555AUBAINE! HONDA CIVIC 91, 2
p., manuel, hatchback, 180 000
km, méc. et carr. parfaite cond.
2450\$ nég. 345-2555AUBAINE! HYUNDAI ACCENT
GL 1995 4 portes, manuel,
méc. et carr. parfaite cond.,
2350\$ nég. 345-2555AUBAINE! PLYMOUTH AC-
CLAIM 1991 4 p., aut., bcp. pièces
neuves, méc. et carr. parfaite
cond., 1350\$. 345-2555AUBAINE! ELANTRA
1992 4 p., auto., 160 000 km,
méc. et carr. parf. cond., 1850\$.
819-345-2555CHEVROLET BERETTA 88
très propre, 950\$ 563-3251, cell.
314-3994DODGE CARAVAN 1992 bonne
condition, V6, 3.0 L. Tél.
864-9727DODGE SHADOW 1993
2.5 litres, aut., très propre,
160 000 km, 2500\$. 820-9593

104 AUTOS À VENDRE

Automobiles
Dominique
Poulin inc.3195 King Est, Fleurmont
565-9522

www.poulinauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées
Info: 569-0733★ ALERTE 2002, 14 000 km ★
laisserai aller pour bal de location,
bal de 4 ans, 3145\$ mois reste 24
mois. Pers. sérieuse seul. 879-7384AUBAINE
DODGE NEON 1999
3900\$. 845-4530 / 821-6296BUICK CENTURY 1996
Téléph. 4 p., air, 3350\$.
Tél. 829-9450CHRYSLER SEBRING 2003 LX
V6, tout équipé, comme neuf,
14 000 km. Tél. 562-1681GRAND AM 1996
2 p., air, 52 000 km 3350\$.
Tél. 829-9450HONDA CIVIC DX 1999 3 p.,
man., 93 000 km, rouge, très
bonne cond. Tél. 847-2066HYUNDAI ELANTRA GLS 2000
4 portes, tout équipé, 70 000
km., en parfaite condition,
pneus hiver et été, 5800\$ nég.
847-4737, entre 8h et 17h.INTREPID 99
Téléph. air 829-9450KIA SEDONA LX 2003 balance
de bal. 4295\$ mois, 30 mois,
a/c, 8 pneus, boue. 348-9153MAZDA PROTÉGÉ SE 2000
79 000 km, a/c, cond. A1.
9 900\$. Tél. 819-564-2141PLYMOUTH BREEZE 1997
88 000 km, a/c, 1 seul prop., très
propre. 4900\$. Tél. 563-1644ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

AUBAINE! ACURA INTEGRA
GS 90 4 portes, auto, exc.
équipé, méc. et carr. exc.
cond. 2750\$. 819-345-2555AUBAINE! DODGE COLT 1995
2 p., man., méc. et carr. parf.
cond., beaucoup poses neuves.
2200\$. 345-2555AUBAINE! HONDA CIVIC 91, 2
p., manuel, hatchback, 180 000
km, méc. et carr. parfaite cond.
2450\$ nég. 345-2555AUBAINE! HYUNDAI ACCENT
GL 1995 4 portes, manuel,
méc. et carr. parfaite cond.,
2350\$ nég. 345-2555AUBAINE! PLYMOUTH AC-
CLAIM 1991 4 p., aut., bcp. pièces
neuves, méc. et carr. parfaite
cond., 1350\$. 345-2555AUBAINE! ELANTRA
1992 4 p., auto., 160 000 km,
méc. et carr. parf. cond., 1850\$.
819-345-2555CHEVROLET BERETTA 88
très propre, 950\$ 563-3251, cell.
314-3994DODGE CARAVAN 1992 bonne
condition, V6, 3.0 L. Tél.
864-9727DODGE SHADOW 1993
2.5 litres, aut., très propre,
160 000 km, 2500\$. 820-9593

104 AUTOS À VENDRE

Automobiles
Dominique
Poulin inc.3195 King Est, Fleurmont
565-9522

www.poulinauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées
Info: 569-0733★ ALERTE 2002, 14 000 km ★
laisserai aller pour bal de location,
bal de 4 ans, 3145\$ mois reste 24
mois. Pers. sérieuse seul. 879-7384AUBAINE
DODGE NEON 1999
3900\$. 845-4530 / 821-6296BUICK CENTURY 1996
Téléph. 4 p., air, 3350\$.
Tél. 829-9450CHRYSLER SEBRING 2003 LX
V6, tout équipé, comme neuf,
14 000 km. Tél. 562-1681GRAND AM 1996
2 p., air, 52 000 km 3350\$.
Tél. 829-9450HONDA CIVIC DX 1999 3 p.,
man., 93 000 km, rouge, très
bonne cond. Tél. 847-2066HYUNDAI ELANTRA GLS 2000
4 portes, tout équipé, 70 000
km., en parfaite condition,
pneus hiver et été, 5800\$ nég.
847-4737, entre 8h et 17h.INTREPID 99
Téléph. air 829-9450KIA SEDONA LX 2003 balance
de bal. 4295\$ mois, 30 mois,
a/c, 8 pneus, boue. 348-9153MAZDA PROTÉGÉ SE 2000
79 000 km, a/c, cond. A1.
9 900\$. Tél. 819-564-2141PLYMOUTH BREEZE 1997
88 000 km, a/c, 1 seul prop., très
propre. 4900\$. Tél. 563-1644ÉconAuto
FleurmontAchat • Vente • Échange
pour tous les budgetsSUPER
LIQUIDATION
D'ÉTÉ
PRIX
IMBATTABLES2665, rue King Est, Flmt
829-5073

www.econautofleurmont.com

104 AUTOS À VENDRE

MAZDA MIATA 99
5 vit., mag. rig. visses, noir. Un
seul proprio, AM-FM, CD, seule-
ment 99 178 km. A la qui la chan-
cel. 15 888\$EconAuto Fleurmont
2665 King Est 829-5073
www.econautofleurmont.comMAZDA PROTÉGÉ LX 2000 1.8
L, aut., groupe électr. AM-FM
CD, a/c, mag. rig. visses, noir. Un
seul proprio, AM-FM, CD, seule-
ment 99 178 km. A la qui la chan-
cel. 15 888\$EconAuto Fleurmont
2665 King Est 829-5073
www.econautofleurmont.comPORSCHE 924S 1987
blanche, 99 000 km, 2e prop.,
méc. et carr. parfaits. Évaluation en main.
Info 819-583-5396SATURN LS 1 2000
5 vit., tout équipé, 71 000 km,
2200\$. 829-9430TOYOTA COROLLA 1996
4 p., man., 89 000 km, bonne
cond. Tél. 847-2096TOYOTA ECHO 2000
gris, 4 portes, auto., 7800\$.
Marchand. Tél. 563-1995

264 ESCORTES

0-1-814-999-4061
Fantasia Montréal
FANTASIA
UN GRAND CHOIX
d'hôtesse ou d'hôte
pour tous vos besoins
CLIMATISATION
Des services
résidences motels en toute discrétion
HOMMES GAIS DISPONIBLES

TEL: 580-3904
24 HRS
Engageons 18 ans et +
asiatiques / autres nationales

0-1-819-345-0041
DISCRETION
Nouvelles hôtesse
Séduisantes, tendres,
chaleureuses
18 ans et +
Engageons
345-0041

0-1-819-346-3254
Aphrodisiaque
NOUVELLES HÔTESSES
JOLIES JEUNES FILLES
À VOTRE SERVICE
18 ANS ET PLUS
SERVICE EXCEPTIONNEL
DISCRETION ABSOLUE

562-7404
Engageons en tout temps,
très payant

0-1-819-347-1149
AU 7e CIEL
☆☆☆☆☆☆☆☆
Les plus belles hôtesse
et le plus grand choix
pour vous satisfaire
Service discret et rapide
à l'air climatisé

Pour que vos désirs
deviennent réalité!

347-1149
ENGAGEONS
18 ANS ET + 24/24
0-1-819-348-2884

SÉDUCTION
NOUVELLES DEMOISELLES
Service exceptionnel
Pour votre plaisir à faire le bon
choix, un seul endroit.
18 ans et plus. 24h/24h.

AIR CLIMATISÉ
348-2884
ENGAGEONS

266 MESSAGES
10 am à 22 h pm
MÉLANIE ET SES AMIS
vous reçoivent dans un environ-
nement climatisé.
347-1523 ou 580-3758

10 h à 19 h
AMOUREUX D'UN BON MAS-
SAGE D'OÙ DU MUSCULAIRE
Ambiance calme.
CHRISTINE - 565-2052

ACCORDEZ-VOUS DU TEMPS
en massage thérapeutique. Avec requi-
sition. Tél. 562-9928

AN RECONFORT AU TOUCHER
+ Techniques énergétiques
Ton amie Janie B. 1.8. 820-2835

* ANGÉLINE VOIT RECOT
pour un massage doux et sensuel,
pour tous vos petits plaisirs.
Tél. 569-9626

ATTARDES-TOI À LA
SENSUALITÉ DU MASSAGE
Bord de l'eau. Liane 573-5297.

CHALEUREUSE DÉTENTE
Mains magiques sensuelles
Tél.: 565-3078

DOUCEUR ET BIEN-ÊTRE
massage 1 h ou 1 h 15
Lyse au 864-1527

LUCIE VOUS RECOT
gratuite Tél. 565-7511

* MARLOU
vous reçoit en toute discrétion
Massages chaleureux. 562-3757

MASSAGE GAI OU BI
Pascal - 564-9899

MASSAGES SENSUELS V.I.P.
Par professionnels (elles).
Drummondville 819-475-9969.

* MASSAGE *
SUÉDOIS - CALIFORNIEN
André Tél. 819-346-8766

MASSO GINETTE
Tél. 846-3907, lun. au vend.

MASSOTHÉRAPIE PAUL
Besoin de relaxer? Prenez un ren-
dez-vous. Tél. 569-9892

POUR DAMES PAR HOMME
Massage de détente et relaxation
donné avec respect de la person-
ne. Pour rendez-vous: 437-4859.

RESSENTEZ UN MEUX-ÊTRE
Massages japonais anti-stress.
Du lundi au vendredi. 348-0713

306 ESTHÉTIQUE
COIFFURE
POSE DE TRESSSES
et rattachages, de toutes couleurs.
Par 2 professionnels. 823-8881

* Salon Esthétique Sonia Arenalut *
vous offre des services d'électro-
lyse, bronzage et épilation faciale.
9 ans d'expérience à bons prix!
De soir, quartier Marie-Victorin.
Tél. 562-6644

* SPECIAL TRESSSES AFRICAINES *
Rallonges de toutes sortes. Nicole
348-1069.

308 GARDERIES
GARDIENNAGE
1 PLACE LIBRE, dans garderie
à 75, enfant de 2 ans et plus.
Prée Université. 565-3827.

ATTENTION! 1 place pour
poupon (9-10 mois), disponible
le 16 août, à 75, Fleurimont.
562-1741

CHERCHER GARDIENNE
honnête et fiable avec références.
Secteur nord. 348-1620

* GARDIENNES ENFANTS
DE TOUTES AGES CHEZ MOI *
Bons soins, bon prix. 829-5874

OUVERTURE GARDERIE
milieu familial, secteur Nord. Dé-
but septembre. Places disp. info.
346-5154 / 578-0226 demandez
Marie-Charline, lass. mess

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

318 PAYSAGISTES

PÉPINIÈRE
J.P. SÉVIGNY
Spécialiste des HAIES de CÈDRES
de 2 à 10 pi de haut, cultivés,
livrés ou plantés.
Estimation de plans paysagers.
849-2429 820-4381

308 GARDERIES
GARDIENNAGE
GARDERIE A 75 à 5 min. du
CHUS, plaisir, amour et bons
soins sont au rendez-vous. 2
places de jour, livres immédia-
tement, ainsi que 2 de soir à la
mi-septembre. 823-2129

GARDERIE PRIVÉE DANS
L'EST jeune maman au foyer
désirant garder vos petites in-
fantes. 2087 du lundi au
vendredi. Réputé d'impit. Gene-
viève 829-0194, cell 570-3965

* ROCK FOREST *
milieu fam., ouverture septembre,
12 mois et +. Tél. 565-8777.

SERVICE DE GARDE A 75 en
milieu familial, 1 place disp. à
partir du 9 août, 2 ans et +.
Secteur Ascot. 348-1179.

URGENT! BESOIN GARDIENNE
chez-moi, pour temps partiel le
soir. Tél. 572-9336

316 DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT J.F.
Assurance, personnel qualifié et
courtois. 578-6045

DÉMÉNAGEMENT M.R.
Services prof. assurances. Les
plus bas prix en région. Aussi
service de livraison. 842-1960.

318 PAYSAGISTES
* ABATTAGE ET TAILLAGE D'ARBRES *
+ haies, travail manuel, + de 30
ans d'expérience. Assurance com-
plète. H. Gauthier. 564-3259

ARBRES DÉCORATIFS
cèdre en boule, cèdre pour haie,
de champ, ou cultivés. Livrés ou
posés. Tourne cultivée. Livrée ou
posée. Muret de soutien, patio et
trotoir. Estimation gratuite.
Robert Demers. 563-5946

CÈDRES POUR HAIES
2 à 8 pi. 843-3642

CÉDERIE R. CLOUTIER
cèdres de belle qualité, direc-
tement du producteur. Installation
professionnelle. Garantie 2 ans.
819-864-1147

MAÇONNERIE de paysage,
murs de soutien en pierre de
taille, trottoirs, patio, etc. 25 ans
d'expérience. 819-565-4195.

320 SERVICES
DIVERS
ENTRETIEN - RENOVATION
pl. flottants, céramique, peinture,
salles de bains. 572-4258.

* FERAIS MENAGE TOUTS GENRES *
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
Tél. 569-9219 rep.

FERAIT TRAVAUX
de peinture, armure, galérie, lo-
gement etc. Guy. 829-1065

HOMME À TOUT FAIRE
travaux de rénovation résidentiel.
Tél. 821-4343

* MENUISER *
Réparations, rénovations de tous
genres, couverture. 821-4321.

PEINTRE-PLATRIER. Joins,
stucco, spéciaux pr bloc app.
28 ans d'exp. Yvan. 565-0175

PLANCHERS
G.N. SAMSON
Poseur de tapis
Bois Franc - Flottant
Sablage - Vernissage
RBQ 2842-6849-60
565-2147

RESTAURATION BÉTON
Remise à neuf de tout béton dé-
tériore: escaliers, balcons, solage,
marches, etc. Frédon de solage.
Spécialiste 571-0652

TROTTOIRS DE BÉTON
drainage, Mini-Excavation
J. Préfontaine 864-0341

332 ARGENT
À PRÊTER
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à
82,50\$ semaine. Tél. 450-776-5558

336 OCCASION
D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en
or, chaîne brisée, bagues, etc.
Meilleurs prix en ville. Payons
comptant. Libre ÉCHANGE.
Sherbrooke. 822-3545.

J'AI 24 ANS 2½ d'expérience,
je recherche des gens motivés
à gagner beaucoup plus d'ar-
gent. (18 ans +) 819-345-2155.

350 SANTÉ
NOUVEAU CONCEPT
Contrôle de poids avec shape
works. Analyse corporelle gratui-
te. Sur rendez-vous. 345-4381
Ann Jacques. Jour cell. 345-4381
Soir 849-2429

TANNÉ DE SOUFFRIRE?
Mal de dos, mal de jambe, épa-
ule, nerf sciatique. De 9 h à 20 h.
Tél. 822-1301

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE
AHL'OSIAS EN PLEINE VILLE
Bronzage & massothérapie.
Service par professionnels (el-
les) sur place. Réputé disponible.
829-2197

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN
Antiquités et
collections
Tous les 1er samedi
du mois commençant
le 3 juillet 2004
(7 août, 4 septembre,
etc.), sauf janvier et
février 2005.
WEEDON
Hôtel Lassalle
548, rue St-Jacques
DEBUT à 11 heures
(visite avant encan
à 10 h)
Information:
(819) 345-1624
Encanteur:
Guy Bourassa
Apportez vos antiquités,
meubles, vaisselle,
jouets, outils, etc.
Frais minimes
Rentrée de la
marchandise
Vendredi de 11 h à 16 h
Grande salle 126079

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

Nécrologie

Les
Auberges
du cœur
du Québec



Organismes
communautaires
d'hébergement
pour jeunes en
difficulté et sans
abri

514.523.8559

LES JEUNES QUI
Y ENTRERONT
Y EN SORTIRONT!

Livraison

LaTribune
à votre
porte
tôt
le matin

564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

RÈGLEMENT NO 189

CONVOCAISON AU REGISTRE

À toutes les personnes qui, le 2 août 2004, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, et depuis au moins 6 mois au Québec, étaient, depuis au moins 12 mois, propriétaires d'un immeuble ou occupants d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la ville de Sherbrooke.

AVIS PUBLIC
est donné par la soussignée, greffière de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 2 août 2004, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 189 décrétant, pour un emprunt au montant de 200 000,00 \$, l'installation de poutres sur la passerelle du pont Montcalm;

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité peuvent demander que le règlement no 189 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans une registre ouvert à cette fin;

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, les 10, 11 et 12 août 2004, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

QUE toutes les personnes habiles à voter doivent obligatoirement s'identifier auprès du responsable du registre à l'aide soit de la carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, de son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec ou de son passeport canadien;

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement no 189 est de 1 819 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 12 août 2004, à 19 h, au bureau du greffier;

QUE tout intéressé peut consulter le règlement no 189 à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 10, 11 et 12 août 2004, de 9 h à 19 h.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ
Est une personne habile à voter :

1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 2 août 2004 :

- être domiciliée sur le territoire de la municipalité;

- être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou

2) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 2 août 2004 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois; ou

3) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cocompagnon d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 2 août 2004 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cocompagnon d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois;

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cocompagnons depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 2 août 2004 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4e jour d'août 2004.

Me Isabelle Sauvé
Greffière



RAYMOND
Abbé François Xavier

À l'Hôtel-Dieu du Sacré Cœur de Québec, le 01 août 2004, à l'âge de 84 ans et 6 mois, est décédé l'abbé François Xavier Raymond, fils de feu J. Camille Raymond et de feu Joséphine Poitras.

Il fit ses études classiques au Petit Séminaire de Québec. Comme il se destinait à la prêtrise, Mgr Lemieux, supérieur du Grand Séminaire lui fit parvenir sa lettre d'admission. Une rencontre avec Mgr Paul-Emile Gosselin qui lui dit: "Pourquoi pas le Grand Séminaire de Sherbrooke?"

Un grand séminaire neuf...très moderne", ceci lui permettait d'étudier sans problème de santé. Ce qu'il fit. Mgr l'Archevêque de Sherbrooke répond aussitôt: "Oui je vous admetts certainement parce que le supérieur du Grand Séminaire de Québec me dit: sa lettre me réjouit. Ainsi ses années de théologie terminées: 7 ans vicaire et 36 ans, curé. Il se retira à la Résidence Cardinal Vachon de Québec en 1991 jusqu'en 2002. En mars 2002, il entra à l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.

Il laisse dans le deuil ses sœurs: Gertrude et Marguerite et celles qui l'ont précédé dans l'au-delà: Marie-Camille (Sr Camille de la Charité); Thérèse (Sr Marie-Victor) toutes deux religieuses de la Congrégation Notre-Dame Marie Thérèse.

La famille recevra les condoléances au:

Complexe funéraire Sylvio Marceau
Membre du réseau Dignité
270 Marie de l'Incarnation, Québec
Tél.: 418-522-5212, téléc. 418-521-2187
courriel:quebec@sylviomarceau.com

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Jeudi le 5 août 2004, de 9 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 août 2004 à 14 h en l'église Ste-Angele de St-Malo, 265 rue Marie de l'Incarnation,

Nécrologie

MONET Carmen (Lebel) 1940-2004

À Montréal, le 2 août 2004, est décédée madame Carmen Lebel, à l'âge de 63 ans, épouse de feu Jean Monet. La famille vous accueillera au:

**Complexe Funéraire
Alfred Dallaire MEMORIA**
1111 ave Laurier ouest, Montréal, Qc
Tél.: 514-277-7778
www.memoria.ca

Heures de visite: JEUDI 5 août 2004 de 19 h à 22 h. Funérailles, vendredi 6 août 2004, à 11 h en l'église St-Viateur d'Ou-tremont, angle avenue Laurier et de l'Épée, Montréal.

Madame Monet laisse dans le deuil ses enfants: André, Pierre (Annick Bergeron); ses petits-fils: Nicolas, Xavier, son frère: Jean-Pierre, ses sœurs: Yolande et Mariette, ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LIZOTTE
Jeannette
(Bergeron)**

À Magog, le 3 août 2004, est décédée madame Jeannette Bergeron, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Lucien Lizotte, demeurant à Magog et autrefois d'Omerville. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, vendredi 6 août 2004, à 11 h en l'église St-Jude d'Omerville. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Madame Lizotte laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Jeannine Archambault); Jeannine (René Blais); Normand (Berthe Robert); Gaston (Suzanne Drouin); Laurent (Lisette Bolduc); Conrad (Rolande Huppé); Jacqueline (Luc Robert); Réjean (Denise Fortier); elle était aussi la belle-mère de feu Claude Pouliot et de feu Marguerite Larivée. Elle laisse également ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital La Providence de Magog, 2e étage, pour les bons soins prodigués à madame Lizotte.



**GAGNON
Simone**

Au CHSLD Estriade St-Vincent, le 29 juillet 2004, est décédée madame Simone Gagnon à l'âge de 89 ans, épouse en premières nocces de feu Nova Turgeon et en secondes nocces de feu Bernard Blanchette, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Bromptonville. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 564-7346
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 21 août 2004, à 11 h, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville.

Madame Gagnon laisse dans le deuil sa fille: Nycol (Brian Brennan); sa belle-fille: Jocelyne (Fernand Pelletier); ses petits-enfants: Sonia, Nancy, Jean, André, Maryse, ses arrière-petits-enfants: Dominic, Nicolas, Tommy et Jeffrey; ses belles-sœurs: Béatrice (feu Dorila Gagnon); Madeleine (feu Wilfrid Gagnon); Thérèse (feu Lucien Turgeon); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier Gilberte Roy Auger pour son dévouement et le personnel du CHSLD, complexe St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Gagnon.



**MASSON
Jean-Baptiste**

Au Centre de santé Memphrémagog, le 31 juillet 2004, est décédé monsieur Jean-Baptiste Masson, à l'âge de 76 ans, époux de Jacqueline Camirand, demeurant à Ogden. Monsieur Masson repose à la:

Résidence Funéraire Vallières et Rodrigue
553 rue Dufferin, Stanstead, Qc
Mélissa Vallières, directrice
Tél.: 819-876-2474 ou 1-888-876-2474

Heures de visite VENDREDI le 7 août 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, à partir de midi. Funérailles, samedi 8 août 2004, à 14 h en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Beebe.

Outre son épouse, monsieur Masson laisse dans le deuil ses enfants: Carl, Jean-Luc, Pierre, ses petits-enfants: Alizé, Miekla, Lucas, ses frères et sœurs: Claire (Clayton Enright); Gustave (Gisèle Aucoin); Rose (François Dompierre); Cécile (feu Edgar Gouin); Bernadette (feu Raymond Gilbert); Jeanne (Alphonse Doyon); Gaétane (Yves Grenier); Maurice, son beau-frère et sa belle-sœur: Fernand Camirand (Jacqueline Brunet); Madeleine Camirand (Jean-Baptiste Anctil); ainsi que plusieurs neveux, nièces, tantes, oncles, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout l'équipe de l'Envolée du Centre de santé Memphrémagog, pour les bons soins prodigués à monsieur Masson. En guise de sympathie des dons: **AUX SOINS PALLIATIFS DE L'ENVOLEE**, seraient appréciés.



**LAVOIE
Simon**

À l'U.G.S., le 01 août 2004, est décédé monsieur Simon Lavoie, à l'âge de 86 ans, époux de feu Paula Lefrançois, demeurant à Sherbrooke autrefois de St-Hubert. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Lavoie, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 564-7346
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, vendredi 6 août 2004, à 14 h, en l'église Sainte-Catherine de Hatley. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit.

Monsieur Lavoie laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Denise Messier); Hélène (Maurice Gauthier); Madeleine (Raynald Bélanger); Sylvie (Richard Grenier); ses petits-enfants: Isabelle (Jean-Pierre Trépanier); Valérie, Jean-Simon (Emilie Drouin); Amélie; sa sœur: Thérèse Lavoie (André Monette); ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4e B de l'Institut universitaire de gériatrie, pavillon St-Vincent, pour les bons soins prodigués à monsieur Lavoie. En guise de sympathie des dons à: **LA FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue nord, Sherbrooke Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**GOYETTE
Claudette
(Dubreuil)**

Au C.H.U.S. Fleurimont, le 01 août 2004, est décédée madame Claudette Dubreuil, à l'âge de 69 ans, épouse de feu Paul Goyette, demeurant à Sherbrooke. Madame Dubreuil Goyette repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 564-7346
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Jour des funérailles, jeudi 5 août de 9 h 30 à 11 h. Il y aura liturgie de la parole à 11 h. au salon. Inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Goyette laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Michel Trépanier); Jean, François; ses petits enfants: Jean-François, Eveline, Simon, ses sœurs: Christianne (Réal Dufresne); Nicole (Jean-Pierre Côté); Danielle (Denis Mongeau); Sylvie; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 6 e étage du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Goyette.



**GAUTHIER
Raymond**

À Asbestos, le 01 août 2004, est décédé monsieur Raymond Gauthier, à l'âge de 75 ans, époux de feu Donald Norman, de Wotton, fils de feu Daniel Gauthier et de feu Aurore Morin et ami de Louise Boisvert. La direction des funérailles a été confiée au:

Centre funéraire Nouvel Horizon
Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos
240, rue du Roi, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-4842 - Téléc.: 819-879-7582
Sans frais: 888-871-4842

Aline Richer, conseillère aux familles
Courriel: www.alamemoirede.com
Jour des funérailles, la famille recevra les condoléances à partir de 10 h 30 à l'église. Funérailles, samedi 7 août 2004, à 11 h en l'église St-Hippolyte de Wotton. Inhumation des cendres au cimetière du même endroit. Monsieur Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Lisa, Martin, il était aussi le père de feu René; ses petits-enfants: Steve, Dany, Keven; ses sœurs et belles-sœurs: Adèle (feu Alcide Montambault); Simone (Albert Poitras); Rolande (feu Jacques Labonté); Doris Anger (feu Alcide Gauthier); Rolande Vaudry (feu Onil Gauthier); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**PROULX
Hélène**

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 01 août 2004, est décédée madame Hélène Proulx, à l'âge de 48 ans, fille de monsieur Léo Proulx et de madame Francis Doehler, demeurant à Sherbrooke. Madame Proulx repose aux:

Résidences funéraires Fréchette et Desrochers
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopraxie

Affiliées à la CTQ
Heures de visite: MERCREDI 4 août 2004, de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h30 jusqu'au départ au salon à 10 h 45. Funérailles, jeudi 5 août 2004, à 11 h en l'église Ste-Anne de Danville. Les cendres seront déposées au cimetière de Richmond à une date ultérieure. Outre ses parents, madame Proulx laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Madeleine, Solange (Normand Doucet); Laurent (Truelene Mitchell) Marcel (Danielle Beaumont); Robert, Jacqueline (Pierre Proulx); Monique (Donald Echenberg); un oncle, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Rizzuto tente encore d'obtenir sa liberté provisoire

Presse Canadienne
MONTREAL

Le présumé patron de la mafia montréalaise, Vito Rizzuto, a comparu hier matin au Palais de justice de Montréal pour tenter d'obtenir une remise en liberté provisoire en attendant que soit réglé le dossier d'extradition présenté par les États-Unis au début de l'année.

En janvier dernier, M. Rizzuto avait été arrêté et incarcéré à la demande de la justice américaine, qui le soupçonne d'avoir été mêlé à un règlement de comptes survenu en mai 1981 à New York, au cours duquel trois personnes ont perdu la vie.

Aucune accusation de meurtre n'a été déposée contre Vito Rizzuto, mais le présumé patron de la mafia montréalaise est accusé de complot et de gangstérisme. Ses avocats objectent que le délai de

prescription est échu depuis 1986 — soit cinq ans après les faits — un argument que conteste la justice américaine.

Il revient au ministre de la Justice du Canada, Irwin Cotler, de décider si Vito Rizzuto sera extradé vers les États-Unis. Mais en attendant, M. Rizzuto souhaiterait retrouver sa liberté provisoire.

Pour donner plus de poids à la requête de leur client, les avocats de Vito Rizzuto feront témoigner ce matin un avocat spécialiste des questions d'extradition aux États-Unis, Allan Dershowitz, qui a compté parmi ses clients le boxeur Mike Tyson et l'ancien joueur de football O.J. Simpson.

Le juge François Doyon pourrait décider d'ici la fin de la semaine s'il remet M. Rizzuto en liberté.

En avril, le juge Jean-Guy Boilard a déjà refusé une première fois d'accéder à la demande de libération provisoire de Vito Rizzuto.

Trois banques devront défendre en cour leur façon de calculer les intérêts

Terri Theodore (PC)
VANCOUVER

Trois des plus grandes banques canadiennes devront se préparer à défendre en cour la façon dont sont calculés les intérêts réclamés aux détenteurs de leurs cartes de crédit, vient de décider la Cour d'appel de la Colombie-Britannique.

Cheryl Dahl et Donna Lewis ont intenté une poursuite contre la Banque Royale, la Banque CIBC et la Banque de Montréal, les accusant d'avoir enfreint la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les banques.

Les deux femmes estiment que des intérêts ne devraient leur être réclamés pour des achats effectués à crédit qu'à partir du moment où la banque rembourse le marchand.

«La question d'ordre juridique en cause est de savoir si les banques peuvent (...) calculer les intérêts à partir de la date de la transaction», a écrit la juge Risa Levine dans le texte de sa décision.

Les deux femmes ont regardé de près les intérêts inscrits à leurs relevés de transactions effectuées à crédit. Elles ont constaté que les banques avaient commencé à calculer des intérêts à partir du moment où les biens avaient été achetés au moyen d'une carte de crédit, et non pas à partir du moment où les institutions bancaires avaient payé les marchands.

Les plaignantes ont porté leur cause devant les tribunaux afin de récupérer les intérêts qu'elles estiment avoir payé en trop.

Les banques rappellent quant à elles que le crédit est avancé au détenteur d'une carte dès que l'achat est effectué, moment à partir duquel elles deviennent responsables de cet achat.

Un tribunal de première instance avait rejeté l'affaire, estimant que les banques n'avaient pas enfreint la Loi sur la protection du consommateur, la Loi sur les banques ou la Loi sur l'intérêt.

Des spécialistes jugent irréflechies les demandes des premiers ministres

Dennis Bueckert (PC)
OTTAWA

Les spécialistes de la santé sont hautement sceptiques vis-à-vis des demandes formulées par les premiers ministres provinciaux, la semaine dernière, afin que le gouvernement fédéral établisse un programme national de médicaments tout en augmentant le financement en matière de santé accordé aux provinces.

«C'est presque irréfleché, a affirmé une source ayant pris part à de multiples séances de négociation entre le fédéral et les provinces. Je veux dire, c'est de la folie.»

La somme supplémentaire réclamée par les premiers ministres pour une seule année dépasse celle de 9 milliards \$ que le premier ministre Paul Martin s'est dit prêt à verser pendant une période de cinq ans.

Bien que le ministre fédéral de la Santé, Ujjal Dosanjh, n'ait pas immédiatement rejeté les demandes des premiers ministres des provinces, il a paru décontenancé par les coûts qu'elles représentent, soit entre 7 et 11 milliards \$ par année pour le régime national d'assurance-médicaments, en plus de 4 milliards \$ par an de paiements de transfert, a-t-il estimé.

«N'importe qui peut faire le calcul, a déclaré le ministre en entrevue, hier. Si vous additionnez 11 et 4, vous obtenez une facture de 15 milliards \$.»

M. Dosanjh a indiqué que le fédéral n'avait jamais promis la mise sur pied d'un programme complet de médicaments, seulement celle d'une couverture des coûts jugés catastrophiques.

«À nos yeux, il est très important que les coûts catastrophiques soient couverts parce que nous voulons être certains que tous les Canadiens puissent avoir accès à des médicaments sans se vider les poches», a affirmé le ministre.

«Nous sommes donc disposés à aborder cette question», a-t-il ajouté.

Les demandes des premiers ministres ont détourné l'attention des autres questions, a par ailleurs déploré le président de l'Association médicale canadienne, Sunil Patel, évoquant des problèmes tels que les temps d'attente ainsi que le manque de médecins et d'infirmières, notamment.

«Pendant que Rome brûle, nous cherchons d'autres solutions», a-t-il déclaré en entrevue.

Aucun cas humain de virus du Nil signalé cette année

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le virus du Nil occidental (VNO) pourrait bien avoir frappé un mur de DEET cette année alors qu'aucun cas humain n'a été recensé au Québec jusqu'à maintenant.

L'an dernier, 17 personnes avaient été touchées, mais la maladie venue du sud n'avait pas été meurtrière. Au début

du siècle, lors de la première percée du VNO, une vingtaine de personnes avaient été frappées. Trois sont mortes.

Le ministère de la Santé reste donc prudent, quoique les produits contre les moustiques contenant du DEET semblent utilisés et efficaces.

Plusieurs pensent que le VNO se fait plus menaçant en juin et au début juillet, lorsque des bataillons de maringouins se disputent chaque centimètre carré de peau disponible, explique la porte-parole

du ministère, Dominique Breton.

«Il faut faire preuve d'une plus grande vigilance à cette période-ci de l'année», a-t-elle dit.

Jusqu'à maintenant, cet été, 1621 signalements d'oiseaux effectués au gou-

vernement ont été retenus pour analyse. Vingt-six étaient effectivement porteurs du VNO. Ils provenaient surtout des Laurentides et de la Montérégie testés.

En bref

Un homme arrêté relativement à la mort de Pierre Régimbald

LONGUEUIL (PC) — Un homme a été arrêté hier relativement à la mort du marionnettiste Pierre Régimbald, le créateur de personnages de Passe-Partout retrouvé sans vie chez lui en fin de semaine dernière.

Le suspect, âgé de 33 ans, comparaitra mercredi au Palais de Justice de Longueuil.

Pierre Régimbald avait été retrouvé le 31 juillet dernier à sa résidence de Longueuil. Il aurait été poignardé.

Le marionnettiste avait créé et fait vivre les personnages de Pruneau, Cannelle, Ti-Brin et compagnie, de l'émission jeunesse Passe-Partout.

En 1968, M. Régimbald avait aussi inauguré la première de 10 saisons de théâtre pour enfants au Théâtre du Rideau Vert. Depuis, il a entre autres travaillé avec son grand ami, le marionnettiste Claude Laforune, pour différents projets télévisuels et ateliers de marionnettes.

Incendie d'une école de Trois-Rivières: un ado se livre

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Un adolescent de 16 ans s'est livré lundi aux policiers de Trois-Rivières relativement à l'incendie qui a détruit une école à Trois-Rivières la semaine dernière. Le jeune homme du secteur Cap-de-la-Madeleine était accompagné de sa mère.

«Ce jeune nous a informés que l'incendie pourrait lui être imputable du fait qu'une cigarette aurait été jetée dans le conteneur où les flammes ont débuté», a déclaré Réjean Vivier, capitaine à la division de la surveillance du territoire à la Sécurité publique de Trois-Rivières.

Malgré ce nouvel élément, l'enquête n'est pas terminée et des témoins doivent encore être rencontrés par les policiers. Par la suite, le dossier sera soumis au procureur de la Couronne qui décidera si des accusations de négligence causant un incendie seront portées contre le suspect.

Selon M. Vivier, les enquêteurs de même que les médias ont réussi à créer une pression suffisante pour que l'adolescent accepte finalement de collaborer à l'enquête.

Le jeune homme, qui n'était pas connu des policiers, a pu regagner son domicile.

Inculpé deux fois le même jour pour ivresse au volant

NEW GLASGOW, N.-E. (PC) — Un homme qui a été interpellé deux fois le même jour pour conduite d'un véhicule en état d'ébriété et qui a été accusé en outre d'avoir refusé de subir un test d'ivresse-mètre lors d'un troisième incident, deux semaines plus tard, a plaidé coupable lundi à toutes les accusations portées contre lui.

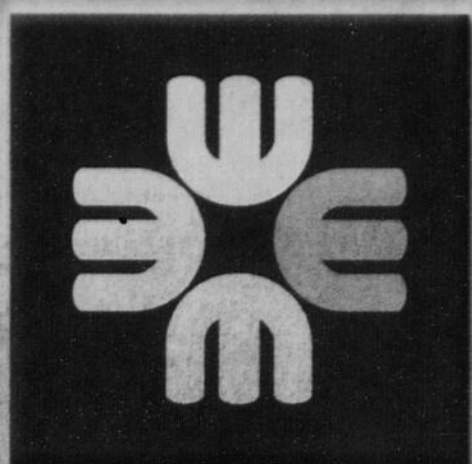
Steven Chad Roach, 26 ans, était accusé de conduite en état d'ébriété, de refus de subir un test d'ivresse-mètre, de bris de probation et de trois infractions à la Loi sur les véhicules moteurs.

L'homme devra revenir devant le tribunal le 21 septembre pour connaître sa sentence.

Le Code criminel du Canada prévoit une peine de prison d'au moins 14 jours et une suspension de permis allant de deux à cinq ans, pour récidive en matière d'ivresse au volant.

Roach avait été arrêté une première fois le 15 mai pour conduite d'un véhicule en état d'ébriété, et son permis lui avait été retiré. Quelques heures plus tard, le même jour, il était interpellé à nouveau par la GRC pour la même raison et pour conduite d'un véhicule non immatriculé et alors que son permis était suspendu.

Le 2 juin, Roach était arrêté de nouveau et accusé d'avoir refusé de subir un alcooltest.



CARREFOUR DE L'ESTRIE

3050, boul. de Portland Sherbrooke,
563-1907

Pour une
rentrée
très
«classe»...



GREICHE  SCAFF
OPTOMETRISTES

Renaud-Bray

SEARS

**sports
experts**

 **simons**
la maison

LUNETTERIE
**NEW
LOOK**

GAP

Zellers

Hart